

A map of Northern Europe showing Sweden, Finland, and parts of Norway. Major cities like Stockholm, Helsinki, and Uppsala are labeled. The Gulf of Bothnia is highlighted in blue. A large blue circle is overlaid on the map, containing the title and subtitle.

Получение пенсии из других стран

ИНСТРУКЦИИ
КОНТАКТНЫЕ КООРДИНАТЫ

Финляндский Центр пенсионного обеспечения (ЕТК) поможет Вам в получении пенсии из заграницы

Оформление получения пенсии из стран Евросоюза и Европейской экономической зоны (ЕС/ЕЭЗ) и стран, с которыми заключен договор о социальном страховании, происходит в упрощенном порядке. Кроме заполнения стандартного бланка-заявления на финскую пенсию, заявителю следует заполнить один дополнительный бланк, именуемый U-приложение (Liite U), в котором указываются периоды проживания и стажа работы за границей. ЕТК передает данные заявлений в страны ЕС/ЕЭЗ и страны, с которыми у Финляндии подписан договор о социальном страховании.

Если заявитель проживает в другой стране ЕС/ЕЭЗ или в стране, с которой подписан договор о социальном страховании, ему следует подать заявление на финскую пенсию в пенсионный орган страны проживания.

Пенсии из стран ЕС/ЕЭЗ и Швейцарии

Постановлениями Евросоюза и договорами о социальном страховании работникам-мигрантам гарантируется

- получение социальных пособий и льгот на тех же условиях, что и гражданам страны
- перевод пенсии из одной страны в другую
- необходимость страхования только в одной стране, т.е. взносы подлежат уплате в течение одного периода времени лишь в одной стране

Помимо Финляндии в Евросоюз входят: Австрия, Бельгия, Болгария, Великобритания, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Франция, Хорватия, Чехия, Швеция и Эстония. В страны Европейской Экономической Зоны входят: Исландия, Лихтенштейн и Норвегия. У Евросоюза также имеется договор со Швейцарией о применении и в этой стране законодательства ЕС в сфере социального обеспечения.

Пенсии из стран договора о социальном страховании

Целью договоров о социальном страховании, в частности, является гарантия взаимной выплаты пенсий из одной страны договора в

другую. Тем не менее, договоры различаются по содержанию и не обязательно касаются всех видов пенсий.

У Финляндии имеется двухсторонний договор о социальном страховании с Австралией, Израилем, Индией, Канадой, Квебеком, КНР, США, Чили и Южной Кореей.

Пенсии из стран, с которыми отсутствует договор

В случае стран, не входящих в ЕС/ЕЭЗ и не имеющих договора о социальном страховании, выяснение пенсионного обеспечения возлагается целиком на самого заявителя. Контактную информацию пенсионных органов этих стран можно получить в Центре пенсионного обеспечения.

Порядок подачи заявлений на пенсию

Процедура оформления получения пенсии из других стран начинается на основании заполнения бланка-заявления на финскую пенсию и U-приложения. Бланк-заявление можно получить в Центре пенсионного обеспечения, отделениях пенсионных фондов и социального обеспечения (Kela), а также распечатать в Интернете по адресу www.etk.fi, www.tyoelake.fi и www.kela.fi или на сайтах своего пенсионного фонда. Заполненное заявление направляется в любое из указанных выше учреждений.

При подаче заявления на пенсию в страны договора Центр пенсионного обеспечения направляет заявителю еще один бланк заявления, который можно также распечатать в Интернете и самостоятельно по адресу www.työeläke.fi в разделе Miten haen eläkettä (заявление на пенсию), в секции «бланки» Lomakkeet > Eläke sosiaaliturvasopimusmaista (пенсия из стран без договора). Этот бланк заявления страны договора после заполнения следует направить обратно в Центр пенсионного обеспечения.

В различных странах действует разный пенсионный возраст, см. таблицу. В некоторых странах возможен досрочный выход на пенсию до достижения пенсионного возраста или перенос выхода на пенсию на срок после пенсионного возраста. Перенос начала выплаты пенсии на дату ранее или позднее пенсионного возраста, как правило, влияет на окончательный размер пенсии. Более подробную информацию следует запрашивать непосредственно в пенсионных органах соответствующей страны.



При оформлении пенсии из страны ЕС/ЕЭЗ или страны договора в заявлении следует указать именно те страны, из которых запрашивается пенсия. При оформлении пенсии по возрасту следует также указывать дату, с которой должна начаться выплата иностранной пенсии.

Тщательное заполнение Приложения-У

У-приложение требуется заполнять тщательно, т.к. указанные в приложении данные являются за границей основанием для обработки заявления и выяснения права на пенсию. Очень важно, чтобы в У-приложении заявителем были указаны все периоды его проживания и работы в других странах, т.к. эти сведения недоступны из других источников. Указывайте эти сведения, даже если вы не собираетесь подавать на пенсию во всех указываемых странах.



В У-приложении указать следующие данные:

- все периоды проживания и работы за границей
- наименование и нахождение мест работы
- выполнявшиеся за рубежом работы или профессии
- адреса проживания
- иностранный номер страхования
(ИНН, код соцстрахования, личный код и т.п.)
- наименование иностранного пенсионного органа или фонда

Также можно приложить копии документов, касающихся работы/проживания за границей, например такие, как справки с места работы, трудовая книжка, квитанции о получении зарплаты, страховая карточка, учебные аттестаты.

Порядок рассмотрения заявления

Если заявление на Финскую и иностранную пенсии подается одновременно на едином бланке, заявление рассматривается одновременно в Kela, пенсионном фонде и Центре пенсионного обеспечения. Пенсионный фонд рассматривает заявление на трудовую пенсию, KELA выносит решение по базовой (т.н. народной) пенсии и гарантированной пенсии, после того как

станут известны суммы выплачиваемых в Финляндии и за границей рабочей пенсии (пенсии по труду) и компенсаций.

Центр пенсионного обеспечения отправляет заявление на рассмотрение в заграничное пенсионное ведомство, которое также может запросить у заявителя дополнительные сведения для рассмотрения заявления. Ответы на запросы очень важны для выяснения права на пенсию. Оставленный без ответа запрос может привести к задержке решения или даже к отклонению заявления.

Рассмотрение заявления за границей может длиться, как правило, дольше, чем в Финляндии. Поэтому рекомендуется подавать заявление на пенсию по старости за 6 месяцев до срока начала пенсии. Более подробную информацию о сроках рассмотрения можно запросить напрямую в иностранном пенсионном ведомстве.

После рассмотрения заявления иностранный пенсионный орган направляет решение напрямую заявителю.

Каждая страна выносит собственное пенсионное решение

Каждая страна выносит положительное или отрицательное решение о предоставлении пенсии, опираясь на собственное законодательство. Например, пенсионный возраст различается в разных странах. Получение пенсии по инвалидности в одной стране не гарантирует получения пенсии на тех же условиях в других странах. Также сумма пенсий в каждой стране рассчитывается по застрахованным рабочим периодам стажа и/или застрахованным периодам пребывания. Иностранное пенсионное ведомство выносит решение на языке страны и осуществляет выплату назначенной пенсии получателю напрямую на его банковский счет.

Если заявитель не согласен с решением иностранного пенсионного ведомства страны ЕС/ЕЭЗ или страны договора, он может немедленно обжаловать решение на финском, шведском или другом официальном языке стран Евросоюза или страны договора. Обжалование следует отправить в сроки, указанные в решении, в письменном виде прямо в страну решения согласно имеющимся в решении инструкциям, а в случае необходимости также в Центр пенсионного обеспечения (ETK), пенсионный фонд или в Kela для передачи обжалования за границу.

Влияние иностранной пенсии на выплачиваемые в Финляндии пенсии и льготы

Выплачиваемая из других стран пенсия влияет на финские пособия и льготы, выдаваемые или выплачиваемые в Финляндии, например, на пособие по безработице, по болезни, базовое пособие прожиточного минимума. Иностранная пенсия приводит к сокращению размера этих льгот и пособий

или отменяет их получение целиком. Иностранная трудовая пенсия также влияет на финские народные и гарантийные пенсии, предоставляемые Kela.

Кроме того иностранная предусмотренная законодательством пенсия является препятствием к получению финской пенсии по неполной занятости, но не влияет на выплату частичной ранней пенсии по возрасту (OVE).

Обязательное пенсионное страхование предпринимателя прекращается по назначении в Финляндии или за границей предусмотренной законодательством пенсии по возрасту. После этого при желании можно оформить добровольное пенсионное страхование предпринимателя или фермера.

Дополнительные сведения о влиянии иностранной пенсии на обязанности пенсионного страхования, на пенсию по неполной занятости можно получить в пенсионном фонде, на рассчитываемое на основании предыдущих заработков пособие по безработице - в соответствующей кассе пособий по безработице, а информацию о выплачиваемых Kela пособиях - в отделениях Kela.



Воздействие пенсии, выплачиваемой за границей, на начисление финских пенсионных и других пособий, рекомендуется выяснять до подачи заявления на такую пенсию.

Налогообложение иностранной пенсии

Иностранная пенсия подлежит обязательному налоговому декларированию. Информацию о налогообложении иностранной пенсии можно получить у органа выплаты этой пенсии или в налоговом органе страны данной пенсии. Вопросы о влиянии иностранных пенсий на налогообложение в Финляндии можно задать в службе международного налогообложения физических лиц Налогового управления Финляндии по телефону: 029 497 024 или проверить в Интернете [по ссылке](#).

Получение оценочного расчета пенсии из других стран

Предварительный расчет иностранной пенсии следует по желанию самостоятельно запросить прямо в пенсионном органе страны ЕС/ЕЭЗ и в пенсионном органе стран, с которыми подписан договор

о социальном страховании, т.к. иных источников для этого нет. Данные, необходимые для этого, зависят от страны. Некоторые пенсионные органы высылают расчет по почте на домашний адрес заявителя, другие предоставляют пароли самостоятельного доступа заявителя в соответствующую справочную электронную базу данных. Контактная информация иностранных пенсионных органов доступна по адресу www.tyoelake.fi в разделе Miten haen eläkettä (получение пенсии) > Lisätietoa eri maiden eläkkeistä (информация о пенсионном обеспечении различных стран) или в Центре пенсионного обеспечения.

Заявления на дополнительные и договорные пенсии подаются самостоятельно

Во многих странах помимо предусмотренного законом общего пенсионного обеспечения существуют и различные договорные и дополнительные профессиональные пенсии. Центр пенсионного обеспечения не пересылает заявления, касающиеся данных пенсий, т.к. они, как правило, не входят в сферу законодательства Евросоюза и не попадают под действие соглашений о социальном страховании. О праве на получение профессиональной дополнительной или договорной пенсии заявителю следует узнавать самостоятельно.

Обязанность сообщать об изменениях

Пенсионер обязан самостоятельно сообщать плательщику иностранной пенсии обо всех изменениях (например, страна проживания, адрес, гражданское состояние, информация о выходе на работу). Страны ЕС/ЕЭЗ и страны, с которыми подписан договор о социальном страховании, как правило ежегодно запрашивают т.н. свидетельство о нахождении человека в живых. Пенсионер обязан самостоятельно заполнить и отослать такой запрос в соответствии с содержащимися в нем инструкциями. Зачастую требуется также официальное подтверждение этого свидетельства с печатью официального органа страны проживания (Центр пенсионного обеспечения, Kela, магистрат). Если иностранное пенсионное ведомство своевременно не получит это свидетельство, выплата пенсии может быть прекращена. При прекращении выплаты пенсии для ее возобновления следует самостоятельно обращаться в данный орган пенсионного обеспечения.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



Консультации по подаче заявления и контактная информация иностранных пенсионных органов доступны в Центре пенсионного обеспечения (ЕТК), тел. 029 411 2110.



Дополнительные сведения можно получить по адресам: иностранные пенсии, иностранные пенсионные ведомства, общие сведения об иностранных пенсиях.



Eläketurvakeskus

PENSIONSSKYDDSCENTRALEN

Центр обслуживания системы пенсии по труду
Центр пенсионного обеспечения (ЕТК)

Обслуживание посетителей по заказу времени на
сайте www.etk.fi/yhteystiedot

адрес: ул. Kirjurinkatu 3, Itä-Pasila, Хельсинки

почтовый адрес: 00065 ELÄKETURVAKESKUS

тел. 029 411 2110

www.etk.fi • www.tyoelake.fi